



# 私人有限公司的 百年论战与世纪重构

## ——中国与欧盟的比较

吴 越 主编

Century's Debates  
and Reconstruction  
on Private Limited Liability  
Company:  
*A Comparative Study  
on EU-China Company Law*

01.914



法律出版社  
LAW PRESS · CHINA

D922.291.914  
18

EU-China Law Studies Series



# 私人有限公司的 百年论战与世纪重构

## ——中国与欧盟的比较

吴越主编

Century's Debates  
and Reconstruction  
on Private Limited Liability  
Company:

*A Comparative Study  
on EU-China Company Law*



法律出版社  
LAW PRESS·CHINA

## 图书在版编目(CIP)数据

私人有限公司的百年论战与世纪重构:中国欧盟比较研究/吴越主编. —北京:法律出版社,2005.3

(中国欧盟法律研究系列)

ISBN 7-5036-5317-5

I. 私… II. 吴… III. 公司法—对比研究—中国、欧洲联盟 IV. D922.291.914

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 002666 号

©法律出版社·中国

责任编辑/高如华

装帧设计/乔智炜

出版/法律出版社

编辑/对外合作出版分社

总发行/中国法律图书有限公司

经销/新华书店

印刷/北京中科印刷有限公司

责任印制/张宇东

开本/A5

印张/18.5 字数/526 千

版本/2005 年 2 月第 1 版

印次/2005 年 2 月第 1 次印刷

法律出版社/北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

电子邮件/info@lawpress.com.cn

电话/010-63939796

网址/www.lawpress.com.cn

传真/010-63939622

对外合作出版分社/北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

电子邮件/copyright@lawpress.com.cn

读者热线/010-63939702

传真/010-63939701

中国法律图书有限公司/北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

传真/010-63939777

客服热线/010-63939792

网址/www.chinalawbook.com

电子邮件/service@chinalawbook.com

中法图第一法律书店/010-63939781/9782

中法图北京分公司/010-62534456

中法图上海公司/021-62071010/1636

中法图苏州公司/0512-65193110

中法图深圳公司/0755-83072995

中法图重庆公司/023-65382816/2908

中法图西安分公司/029-85388843

书号:ISBN 7-5036-5317-5/D·5034 定价:30.00 元

中国·欧盟法律研究系列丛书



中国-欧盟法律和司法合作项目

EU-China Legal and Judicial Co-operation Programme

Stephan Forbes (欧方主任) 赵林娜 (中方主任)

主任机动赠款第PMO/DF/02/006号项目

"欧盟法翻译、研究与培训"行动

Action "Translation, Studies and Training on EU Law"

西南政法大学欧盟法律研究所成立于2004年6月, 其前身西南政法大学德国法研究中心成立于2000年10月。研究所的创始人、第一任主任吴越系德国法兰克福大学法学博士(1998-2002), 现为西南政法大学教授、博士研究生导师、《德国法学教科书译丛》主编及《中国·欧盟法律研究系列丛书》主编。

Institute of EU Law, Southwest University of Political Science and Law (SWUPL) was founded in June 2004. It was called German Law Center that was established in October 2000. The founder and first director Wu Yue, who graduated with a doctoral degree from J.W. Goethe University, Frankfurt/M, Germany (1998-2002), is now professor of law at SWUPL. He is now editor-in-chief of "German Law Textbook Translation Series" and editor-in-chief of "EU-China Law Studies Series".

# 私人有限公司的 百年论战与世纪重构

——中国与欧盟的比较

## 主编简介：

吴越，法兰克福大学法学博士，西南政法大学  
教授、博导，西南政法大学欧盟法律研究所主任。

This document has been produced with the financial assistance of the European Union.  
The contents of this document are the sole responsibility of Southwest University of Political Science and Law and can under no circumstances be regarded as reflecting the position of the European Union.

本文件的出版得到了欧盟的财政资助。  
本文件的内容由西南政法大学单独负责并且在任何情况下不得视为反映了欧盟的立场。

# 中国·欧盟法律研究系列

## EU-China Law Studies Series

龙宗智

[德]Rudolf Steinberg

总顾问 General Counsels

吴 越

主 编 Editor-in-Chief

特邀顾问/Special Advisors

陈忠林 但彦铮 付子堂

李昌麒 李开国 刘想树

孙长永 唐青阳 杨树明

张玉敏 赵学清 赵万一

[英]Francis Snyder

[法]Christian Louit

[德]Helmut Kohl

财务主管/Financial Officer

张 英

技术主管/Technical Officer

印 辉

国际交流/International Exchange

郑达轩

中文编辑

Chinese Language Editors

李兆玉 刘 蕴

胡筱曼 韩 颖

西文编辑

Foreign Language Editors

李立宏 施鹏鹏 李大雪

王 衡 曹 俊 冯惊雷

曲虹妍 景 蕾 孟庆芳

[德]Volker Konopatzki(特约)

# 总 序

自欧洲共同体成立以来,欧洲就有了广义和狭义之分。狭义的欧洲其实就是欧共体(EC),而欧盟(EU)有取代欧共体的趋势。欧盟的成立极大地促进了欧洲的统一,这种统一进程还远没有完结,欧盟由西欧向中东欧扩展就是例证。作为当今最大的经济与政治实体,欧盟以追求共同市场(common market)与政治统一为终极目标,同时也是维护世界和平的重要一极。在经济全球化与多元化并存的国际政治与经济格局中,对任何国家或国际组织而言,关注与研究欧盟都具有战略意义。

属于这种战略研究之重要组成部分的,当属对欧盟及其成员国法律的探索,原因在于欧盟的统一正是在国际条约以及欧盟自身的立法推动下逐步实现的。

由国际法以观,欧盟在性质上仍属于国际组织。不过,欧盟所实现的国家联合与统一是任何国际组织无法比拟的。欧盟不但建立了三个共同体,即经济共同体、钢煤共同体与原子能共同体,也仅形成了统一的货币体系,而且其成员国在外交与安全、治安与司法协作方面有着共同的对外政策。这三个共同体与两大共同的对外政策就构成了欧盟的“五大支柱”。不仅如此,欧盟还享有自身的立法权与欧洲法院为标志的司法权。可见,欧盟属于名副其实的“超级国际组织”。作为一个单独的法律学科,欧盟法业已成为成员国内的法律系学生的必修课。

依据欧盟条约,欧盟自身的立法主要分为条例与指令两种。其中,条例(Regulation)在成员国直接生效,而无须成员国转化为国内法。由于各成员国的法律尤其是私法相差较大,如果只能取得最低限度的协调,欧盟一般采用指令(Directive)形式。成员国必须在规定的期限内将欧盟的指令转化为国内法,这样可以使得各成员国的法律维持一定的共性,同时又得以保留一定的差异性。从这些条例与指令中,其他国家可以发现法律发展的动向,原因不仅在于欧盟成员国包括了大陆法系与英



## 2 私人有限公司的百年论战与世纪重构

美法系国家,还在于欧盟成员国均是发达国家并有着悠久的法律传统。欧盟及其成员国法律间的协调与发展在一定程度上代表了世界法律发展的趋势。研究欧盟法不仅具有国际法意义,而且对完善本国的法治也具有他山之石的功效。我们注意到,中国民商法、刑法、经济法、社会法、环境保护法与诉讼法都不同程度地受到欧盟法律的良性影响。此外,随着中国的和平崛起,欧盟也越来越关注中国法律的发展。

中国与欧盟在国际经济与政治舞台上均扮演着重要角色。在多元化的国际格局背景下,中国与欧盟展开了全方位的合作,二者间的战略伙伴关系也趋于明朗。而中国—欧盟合作项目的启动,正是双方良性互动的见证。作为该项目的子项目之一的中国—欧盟法律和司法合作项目的启动,无疑为二者间的法律文化交流架起了桥梁。

在中国—欧盟法律和司法合作项目的推动下,西南政法大学致力于欧盟与中国法律的比较研究及译介。为此,我们十分感谢中国—欧盟法律和司法合作项目管理办公室,尤其是欧方主任 Stephan Forbes 先生、中方主任赵林娜女士以及合作伙伴法律出版社的大力支持。我们也对丛书主编兼欧盟法律研究所主任吴越教授富有成效的协调工作表示赞赏。

最后,我们祝愿“中国·欧盟法律研究系列”丛书的出版能够为推动中国与欧盟的法学交流作出贡献。

龙宗智

法学博士、教授、博士生导师

西南政法大学校长

西南政法大学欧盟法律研究所荣誉所长

2004 年春于重庆歌乐山

Rudolf Steinberg

Dr. iur., Professor

President, J. W. Goethe University

Honorable Director, Institute of  
EU Law, SWUPL

Frankfurt am Main, Spring 2004

## Preface

The foundation of the EU (European Union) has accelerated the process of European integration. Starting with six member states, it, by now, extends to 25 countries from the Atlantic far into the former Soviet Bloc, from the Mediterranean to Arctic Sea. With the ultimate aims of establishing a single market and an ever growing union, the EU has evolved as a major factor in maintaining world peace. In an era of economic globalisation and political pluralism, any state or international organisation should be attentive to the development in the EU. In other words, studies of the EU are of global strategic importance.

Research on the laws of the EU and its member states is essential. The integration process cannot be understood without a thorough knowledge of its founding treaties and EU legislation. The EU consists of three communities, namely the European Economic Community, the Steel and Coal Community, and the Atomic Energy Community. The EU has attained a level of integration incomparable to any other organisation of states. It has even established a single currency system adopted by the majority of the old member states. The member states are held to coordinate both foreign policy and defence policy. The three communities and two common policies constitute the “five pillars” of the EU. In addition the EU has its own legislature and judiciary, i. e. the European Court. A European Constitution is presently being prepared. Consequently, the EU is worthy of the name “supranational organization”. The study of EU laws is compulsory in law schools in all member states.

According to its founding treaties, EU legislation can be either regulations or directives. Regulations are immediately applicable law in all EU

## 2 私人有限公司的百年论战与世纪重构

member states. More commonly used is the legislative tool of the directive which addresses the member states. This allows the national legislatures to pursue the regulatory aims set out by the directive in a manner more compatible with the respective national legal systems. The member states must transform directives into national laws within given periods.

Other countries may discover general tendencies of modern legislation by studying EU regulations and directives. This is particularly relevant since EU member states include both common law and continental law countries. Moreover, the laws of each EU member state have evolved through a long process of legal development. One can say that the coordination of laws between the EU member states is exemplary of the developmental tendency of world laws. The study of EU law is of great significance not only for the field of international law but also for the legal developmental process of China. It is noted that EU laws have positively effected Chinese civil law, criminal law, economic law, social law, environmental law and procedural law. On the other hand, the EU is paying attention to developments of Chinese Law due to the peaceful development of China.

Both the EU and China play an important part on the international economic and political stage. In this era of globalisation and pluralism, the EU and China have been cooperating in all fields. A strategic partnership between the EU and China is taking shape. The start of the EU-China Programme is a good example of this cooperation. As one of its sub-programmes, the EU – China Legal and Judicial Cooperation Programme has set up a bridge of communication between legal cultures.

Within the context of the EU-China and Judicial Cooperation Programme, the Southwest University of Political Science and Law (SWUPL) and the Johann Wolfgang Goethe- University School of Law commit themselves to bi-directional translation and comparative studies on European and Chinese laws. We acknowledge our thanks to the Project Management Office, especially European director Mr. Stefan Forbes and the Chinese director Madame Zhao Linna and our partner Law Press • China for their generous

support. We also appreciate the effective coordination of editor-in-chief Prof. Dr. Helmut Kohl, Johann Wolfgang Goethe-University, and Prof. Dr. Wu Yue, director of Institute of EU Law, SWUPL. We commend the publication of EU-China comparative law studies series.

Rudolf Steinberg  
Dr. iur. , Professor  
President  
J. W. Goethe University  
Honorable Director  
Institute of EU Law, SWUPL  
Chongqing, Spring 2004

Long Zongzhi  
Dr. iur. , Professor  
President  
SWUPI  
Honorable Director  
Institute of EU Law, SWUPL  
Frankfurt am Main, Spring 2004

# 前 言

本书由三部分素材构成。第一部分是我组织编译的欧盟及其成员国有限责任公司法的历史发展、现行学说及司法实践,它大致反映了有限责任公司法在欧盟及其成员国的最新发展。第二部分是笔者于2004年秋季学期举办的有限责任公司法研讨班过程中,由博士生和硕士生完成的研讨论文的一部分。第三部分是西南政法大学欧盟法律研究所主办,并由西南政法大学民商法学院及经济与贸易法学院联办的中国欧盟公司法研讨会(2004.10.31 重庆)收到的专家论文中涉及有限责任公司法的论文,其余的专家论文将收录于赵万一、卢代富教授主编的《公司法:国际经验与理论架构》一书中。应当说,本书收录的国内专家论文,基本上体现了我国有限责任公司法变革的应有方向。

笔者对有限责任公司法的研究,应该追溯到在德国博士论文写作完成之后。从那时到现在已经两年整。由于手头的事情较多,一是要收拾行囊回国谋生计,二是由于担任德国法学教科书译丛的主编要从事大量的法学翻译和文字校对工作,三是后来发起设立了西南政法大学欧盟法律研究所,担任中国·欧盟法律研究系列丛书的执行主编并承担了欧盟项目的管理工作,因此本来准备写专著的想法就这样放弃了。笔者阅读了全部论文,尤其对研究生提交的论文提出了修改的建议。因此令人欣慰的是,这虽然不是一本专著,但其体系却是基本完备的。

本书得以面世,首先要鸣谢中国—欧盟法律和司法合作项目的资助。其次要对西南政法大学的领导班子对欧盟项目的高度重视表达景仰之意。再次要感谢我指导的博士和硕士研究生,他们承担了本书的后续校对及编辑工作并提出了很多建设性的意见。最后要对法律出版社对外合作出版分社的良好伙伴关系表示深深的谢意。

有限责任公司法的改革是没有止境的,我们只是希望通过本书起到

## 2 私人有限公司的百年论战与世纪重构

抛砖引玉的作用。如读者在阅读过程中对本书有任何批评和建议,我们都表示欢迎(电子信箱:wuyue@swupl.edu.cn)。

吴 越

2004年12月于欧盟法律研究所

# 目 录

---

1 总序

1 前言

## 上篇 中国视角

3 私人有限公司的百年论战与世纪重构(代序) 吴 越

### 13 第一章 公司法变革的价值取向与目标论

15 有限责任公司法律制度的改革 王保树

30 论有限责任公司的性质及立法趋向 叶 林 段 威

### 45 第二章 有限责任公司的设立制度

47 公司无效制度研究 张民安

60 有限责任公司法的导向与规范  
——再论规范三分法及章程的形成空间 赵 臻

89 设立中有限责任公司法律问题研究 李俊青

### 109 第三章 有限责任公司的资本制度

111 论有限责任公司资本原则 刘婵娟

131 对有限责任公司资本制度的检讨 徐 来

### 147 第四章 有限责任公司的会员

149 论有限公司会员资格的取得与丧失制度 王 兰

## 2 私人有限公司的百年论战与世纪重构

- 172 有限责任公司的利益相关人权益平衡的反思 乔 枫

## 197 第五章 一人公司

- 199 一人公司何以可能?  
——国民性、营业自由与立法计划整理 蒋大兴

## 215 第六章 中小企业促进

- 217 中小企业促进、竞争力与有限责任公司法的变革 叶 艳  
236 中小企业财会制度模式的选择 薛 亮 张晓露

## 257 第七章 中国公司法的实施

- 259 关于公司法实施中的若干问题 曹守晔  
270 有限责任公司股东请求解散公司之诉相关问题探讨 贺少锋

## 281 第八章 评《中国公司法修改草案建议稿》

- 283 “个性化”的有限责任公司  
——评《中国公司法修改草案建议稿》相关问题 吴 越

## 下篇 欧盟视角

- 301 欧盟有限责任公司法的发展趋势(代序) H. Kohl

## 307 第九章 德国有限责任公司法

- 309 德国有限责任公司法的学说及实践 吴 越 编译



## 373 第十章 法国有限责任公司法

- 375 法国有限责任公司法的历史、学说及实践 施鹏鹏 编译  
412 法国有限责任公司立法的最新发展  
——2004 年第 74 号法令评析 施鹏鹏  
429 法国一人公司的法律规制及其借鉴 谢 晓

## 441 第十一章 英国私人有限公司法

- 443 英国私人有限公司理论与实务 李兆玉 编译  
464 欧盟视野中的英国私人有限公司法 吴 越 编译

## 481 第十二章 意大利有限责任公司法

- 483 意大利有限责任公司法的改革 吴 越

## 497 第十三章 欧盟私人有限公司法

- 499 欧盟私人有限公司纲要 吴 越 译  
516 附件 1: 英国私人有限公司示范章程草案及起草说明 李兆玉 译  
533 附件 2: 欧盟 15 国有限责任公司法对照表 吴 越 译  
564 附件 3: 关键词索引